

**ADENDA**  
**CERTIFICADO DE APROBACION DE PRODUCTOS**  
**E-022-01-130542**



**CESMEC**

Autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, según  
 Resolución Exenta N° 27060 de fecha 04 de Enero de 2019

N° Certificado SEC	: <b>380308</b>
Fecha de Emisión de Adenda del Certificado	: 11/02/2022
N° y fecha de Solicitud de Adenda	: E-022-01-154608, de fecha 21/01/2022
Protocolo de Análisis y/o Ensayos	: PE N° 2/17, de fecha 18 de Marzo 2011
Normas Técnicas de Certificación	: IEC 60502-1:2009; IEC 60228:2004; IEC 60332-1-1:2004; IEC 60332-3-24:2008; IEC 61034-2:2005; IEC 60754-1:1994; IEC60754-2:1997 e IEC 60684-2:2005.
Sistema de Certificación Empleado	: Sistema 2, código 022, ISO CASCO 5 (2b).
Nombre del Solicitante de Certificación	: CRISTIAN EDUARDO GONZÁLEZ LÓPEZ
Dirección del Solicitante	: Sendero La Península N° 2850, Comuna de Lo Barnechea, Santiago - Chile.
Declaración de Ingreso al Sistema Nacional de Aduana (DIN)	: N/A

**IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO**

Denominación Técnica del Producto	: Conductor Eléctrico Unipolar o Multipolar, para uso en baja tensión, Denominación RZ1-K.
Denominación Comercial del Producto	: ENERGÍA CE
Marca	: POLIRON
Modelo o Tipo	: RZ1-K CE

Características Técnicas Nominales: Conductor eléctrico unipolar o multipolar, sin armadura ni pantalla, para uso en baja tensión, no propagador de la llama y del incendio, libre de halógenos, con baja emisión de gases tóxicos, baja opacidad de humos y bajo índice de acidez y conductividad de los gases de combustión. Construido de cobre recocido (sin recubrimiento), flexible clase 5, con aislación de polietileno reticulado (XLPE); cableado helicoidal de los conductores aislados para los cables multiconductores; relleno opcional para cables multiconductores con material termoplástico compatible con la temperatura máxima de operación en el conductor y con el material de aislamiento y cubierta; con cubierta termoplástica de Poliolefina libre de halógenos del tipo ST8, para temperatura de servicio de 90 °C; rango de voltaje de 0,6/1 KV, para cables unipolares y para cables multiconductores de 2, 3, 4 y 5

Nota importante al final del documento

**ADENDA**  
**CERTIFICADO DE APROBACION DE PRODUCTOS**  
**E-022-01-130542**



**CESMEC**

conductores con secciones nominales de: 1,5; 2,5; 4; 6; 10; 16; 25; 35; 50; 70; 95; 120; 150; 185; 240; 300 y 400 mm<sup>2</sup>; 16 hasta 4/0 AWG y 250 hasta 750 MCM.

Identificación y/o Trazabilidad	: N/A
País de origen (País de fabricación)	: Brasil
Procedencia	: Brasil
Tamaño de Lote	: N/A
Tamaño de la Muestra	: 4 muestras, para Ensayos de Tipo. (En las secciones y/o configuraciones Nominales de: 2x2,5 mm <sup>2</sup> ; 2x25 mm <sup>2</sup> ; 3X2/0 AWG y 2X10 AWG).
Nombre del Fabricante	: YOFC POLIRON INDUSTRIA E COMERCIO DE CABOS ESPECIAIS LTDA.
Dirección del Fabricante	: Avenida María Leonor N° 1222, Parque Reid 09920-080, Diadema, Sao Paulo - Brasil.
Datos de los Importadores Autorizados por el Fabricante/Solicitante	: <b>A) COBRE CERRILLOS S.A. (COCESA).</b> RUT N°: 91.449.000-6 DIRECCIÓN: Avda. Pedro Aguirre Cerda N° 6307, Comuna de Cerrillos – Santiago – Chile.
	: <b>B) DARTEL S.A.</b> RUT N°: 96.806.110-0 DIRECCIÓN: Avda. Matta N° 326, Comuna de Santiago – Santiago – Chile.

### OTROS ANTECEDENTES

Nombre del Laboratorio donde se ejecutaron los Ensayos	: ITEN – Instituto Tecnológico de Ensaio Ltda – Sao Paulo - Brasil.
--	---

Nota importante al final del documento

**ADENDA**  
**CERTIFICADO DE APROBACION DE PRODUCTOS**  
**E-022-01-130542**



**CESMEC**

N° de Informe de ensayos	: N° 2011075-1/001, de fecha 22/04/2021, para RZ1-K de 2x2,5 mm <sup>2</sup> . N° 2011075-1/002, de fecha 22/04/2021, para RZ1-K de 2x25 mm <sup>2</sup> . N° 2011075-1/003, de fecha 22/04/2021, para RZ1-K de 3x2/0 AWG. N° 2011075-1/004, de fecha 22/04/2021, para RZ1-K de 2x10 AWG.
N° de Certificado de Aprobación	: Certificado CESMEC S.A. N°: E-022-01-119390, de fecha 11/05/2021.
N° SEC de Aprobación	: 380308 (Código QR)
N° y Fecha de Informe de Auditoría	: SCI N° 14349, de fecha 15/12/2021
<b>Motivos de Generación de Adenda</b>	<p><b>1.- Cambio de Nombre y Dirección del Solicitante de la Certificación:</b>  <b>Cambia de don Arnau Vásquez Sierra con Dirección en Marchant Pereira N° 1931, Oficina 807, Comuna de Providencia – Santiago – Chile, a don CRISTIAN EDUARDO GONZÁLEZ LÓPEZ con Domicilio en Sendero La Península N° 2850, Comuna de Lo Barnechea, Santiago - Chile.</b></p> <p><b>2.- Cambio de Nombre del fabricante:</b>  <b>Cambia de BELDEN Poliron Industria e Comercio de Cabos Especiais Ltda. a YOFC POLIRON INDUSTRIA E COMERCIO DE CABOS ESPECIAIS LTDA.</b></p> <p><b>3.- Incorporar Nuevos Importadores:</b>  <b>Se agregan las empresas Cobre Cerrillos S.A. (COCESA) y DARTEL S.A; quienes deben usar el mismo Certificado de Aprobación N° E-022-01-119390 y N° de Certificado SEC o Código QR N° 380308, para los productos importados Autorizados.</b></p> <p style="text-align: right;"><b>Se Procede de Acuerdo a Oficio Ord. SEC N° 26290, de fecha: 21/12/2017.</b></p>

Nota importante al final del documento

**ADENDA**  
**CERTIFICADO DE APROBACION DE PRODUCTOS**  
**E-022-01-130542**

**USOS DEL PRODUCTO**

: Industrial / Domiciliario, para uso en instalaciones Eléctricas fijas en baja tensión.

**APROBACIÓN Y VIGENCIA**

En atención a los resultados obtenidos en los ensayos y pruebas efectuadas, se otorga el presente Certificado de Aprobación, de acuerdo a las disposiciones legales, reglamentarias y normativas vigentes.

**DISPOSICIONES VARIAS**

El Sistema de Certificación empleado (Sistema 2, código 022), según el Decreto Supremo N° 298, de fecha 10 de noviembre del 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, considera según disposiciones de SEC, una periodicidad de control semestral y una auditoria anual de seguimiento a la fábrica.

**CECILIA SIMON BRAVO**

En representación del Representante Legal del Organismo de Certificación

**DANIEL ALARCON BUSTAMANTE**

Responsable Técnico del Organismo de Certificación

Nota importante al final del documento

**ADENDA**  
**CERTIFICADO DE APROBACION DE PRODUCTOS**  
**E-022-01-130542**



**CESMEC**

1. Los métodos de muestreo que emplea Cesmec se basan en sistemas estadísticos conocidos y comúnmente aceptados; sin embargo, dichos "sistemas no pueden alcanzar un 100% de exactitud y conllevan un mínimo margen de error que no puede ser imputado a Cesmec.
2. Este documento contiene los resultados de inspecciones, calibraciones, ensayos y/o análisis que fueron efectuados siguiendo métodos y" procedimientos ajustados a las normas técnicas aplicadas, por personal que la empresa considera competente e imparcial, empleando su mejor esfuerzo "por conseguir resultados confiables.
3. Como organismo de Certificación, Cesmec no puede relevar de su responsabilidad al fabricante o vendedor del producto o material inspeccionado, calibrado, ensayado y/o analizado. Tampoco puede asumir responsabilidades económicas sobre lotes, embarques u otra forma de agrupación de productos cuyo valor comercial puede exceder largamente "las posibilidades económicas de Cesmec.
4. El uso, alcance o valor estadístico que se dé a este documento no podrá ser otro que aquel expresamente establecido en su texto.
5. Cesmec supone que quienes emplean sus servicios conocen los límites establecidos en esta nota, los que se entienden como aceptados al abrir la Orden de Trabajo.
6. El presente documento no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la autorización escrita de Cesmec.

**SANTIAGO**

Avda. Marathon N° 2595, Macul  
 Fono: 23502100 Fax: 2384135  
 Ramón Freire N° 50, Parque Industrial Los Libertadores, Colina  
 Domingo Arteaga 271, Macul.  
 AV. LAS TORRES 1375-C, PARQUE INDUSTRIAL EL ROSAL, Huechuraba

**CALAMA**

Camino Antofagasta S/N Block ST 29, Parque Industrial APIAC  
 Fono: (56-55) 2340 507

**IQUIQUE**

Ruta A-16, Km 10, N° 4544, Alto Hospicio  
 Fono: (56-57) 2405 000

**COPIAPO**

Los Carrera N° 3533, Villa Modelo  
 Fono-Fax: (56-52) 2221 091  
 Juan Martínez N°711 – Fono: (56-52) 233 69 39

**ANTOFAGASTA**

Avda. Ruta El Cobre Nr.320, Galpón 12, Plaza de  
 Negocios, Sector La Negra, Fono: (56-55) 2638 200

**CONCEPCION**

Av. Collao N° 2137, 2B Block Lote  
 Fono: (56-41) 220 5600 - Fax: (56-41) 2258 3829

**PUERTO MONTT**

Calle 1, Bodega 2 N° 910, Parque Tyrol  
 Fono: (56-65) 2225 025

**PUNTA ARENAS**

Avenida Bulnes N° 01135  
 Fono: (56-61) 2237211

[www.cesmec.cl](http://www.cesmec.cl)

Nota importante al final del documento